



Cuidado de
su hijo con
ostomía



Cuidar a un recién nacido o a un niño es una experiencia maravillosa y enriquecedora. También es un desafío, incluso en las mejores circunstancias.

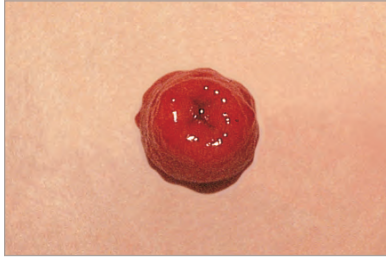
Si su hijo necesita una cirugía de ostomía, sin duda la felicidad se mezclará con las preocupaciones relacionadas con la atención especial que se necesita. Además de aprender a entender la afección médica de su hijo, necesitará aprender nuevas habilidades para manejar el sistema de bolsa y encontrar el equilibrio entre esas necesidades y su ajetreado ritmo de vida.

Hay personas que pueden ayudarlo. Además de los médicos de su hijo, puede recurrir a enfermeros capacitados en continencia, ostomía y heridas (Wound, Ostomy and Continence, WOC) que están especializados en atención de ostomías. El equipo de profesionales de Hollister también tiene conocimiento y experiencia en ostomías y está listo para prestarle ayuda.

Hollister creó este libro para ayudarlo. Es una fuente a la que puede recurrir en todo momento, como una referencia y un complemento a la información que reciba de su equipo médico.

Índice

- 2 La ostromía (estoma)
- 3 Tipos de ostromías
- 4 Después de la cirugía
- 5 Cómo prepararse para regresar al hogar
- 5 Medicamentos
- 6 Sistemas de bolsa
- 8 Cómo vaciar la bolsa
- 9 Cómo cambiar la bolsa y la barrera de la piel
- 10 Cuidado de la piel
- 11 Planificar con anticipación
- 12 Actividad
- 13 Ropa
- 14 Dieta y nutrición
- 15 A qué hay que estar atento
- 16 Preguntas frecuentes
- 18 Glosario
- 20 Productos Pediátricos Pouchkins
- 22 Recursos
- 23 Agradecimientos
- 24 Su propia historia
- 25 Notas



Hecho:

Por lo general, el estoma es rojo. Sin embargo, algunas veces, puede notar que cambia de color cuando su hijo llora. Debería volver a su color normal cuando su hijo deja de llorar. Un cambio temporario de color no suele ser motivo de preocupación.

La ostomía (estoma)

“Ostomía” es un término general que describe un procedimiento a través del cual se crea una apertura en el cuerpo. Esta apertura, llamada “estoma”, permite que las heces (deposiciones) o la orina salgan del cuerpo. Tal vez la ostomía sea para usted un tipo nuevo de cirugía, pero no es un tipo de intervención inusual en bebés y niños, aunque es más común en adultos. Existen muchos motivos por los cuales un recién nacido o un niño puedan necesitar una ostomía. Con frecuencia, es una operación que salva la vida.

Los **estomas** deben ser rojos como el interior de la boca y deben ser húmedos y suaves. Pueden sangrar un poco cuando se los toca o se los frota. Esto es normal, porque los estomas tienen muchos vasos sanguíneos. Y no duelen si se los toca, porque no tienen terminaciones nerviosas.

Es posible que el estoma de su hijo luzca diferente del de algunas fotografías o de los estomas de otros niños que hubiera visto. A continuación, se detallan algunas de las cosas que todos los estomas tienen en común y algunas que los distinguen de otros estomas.

¿Qué tienen en común?

- > Los estomas son rojos. Se parecen mucho a la parte interior de la mejilla.
- > Es posible que sangren un poco. Esto es normal.
- > Generalmente son suaves y húmedos.
- > No tienen sensibilidad, por eso no duelen si se los toca.

¿En qué se diferencian?

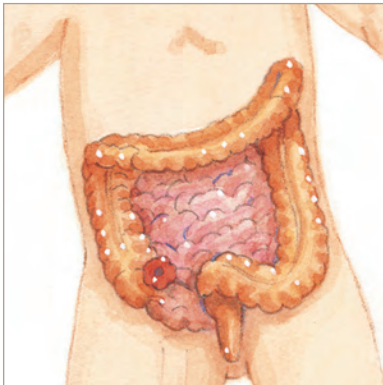
- > Pueden ser temporales o permanentes.
- > Algunos niños tienen más de un estoma.
- > Pueden estar en distintas partes del cuerpo.
- > Los estomas pueden tener formas y tamaños diferentes.
- > Pueden sobresalir o quedar apenas por debajo del nivel de la piel.
- > Se hacen por distintos motivos y segregan distintas sustancias.

Lea la página 3 para obtener más información sobre los distintos tipos de ostomías.

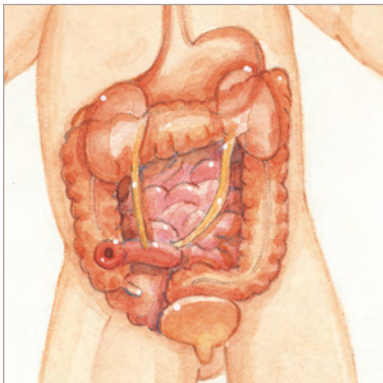
Tipos de ostomías



Una colostomía es una apertura en el intestino grueso o colon.



La ileostomía es una apertura en el íleon o intestino delgado.



La urostomía es una apertura en el sistema urinario.

El tipo de ostomía que tiene su hijo dependerá del motivo de la cirugía. En el caso de una colostomía y una ileostomía, la apertura se realiza en una porción del intestino. En el caso de una urostomía, la apertura se hace en alguna parte del tracto urinario.

La **colostomía** es el tipo de estoma más común en un niño o bebé. Es una apertura en el colon o intestino grueso. Cuando los alimentos sin digerir ingresan al colon, se absorbe agua. Las heces se almacenan en el colon hasta que salen del cuerpo. Las heces (deposiciones) salen por la colostomía. La consistencia puede ser líquida o sólida. Es común que haya gases.

La **ileostomía** es una apertura en el íleon, una parte del intestino delgado. El intestino delgado contiene enzimas digestivas que desintegran la comida para ayudar con la digestión y absorción de los nutrientes. Al igual que en la colostomía, lo que sale por la ileostomía son las heces. Una de las principales diferencias es que lo que sale por la ileostomía incluye también las enzimas digestivas. Aunque, por lo general, se encuentran en el intestino delgado, pueden dañar la piel. Hablaremos detalladamente de esto más adelante en el manual, cuando hablemos de las bolsas.

La **urostomía** es una apertura en el sistema urinario. El sistema urinario está compuesto por los riñones, los uréteres, la vejiga y la uretra. Los riñones filtran y producen la orina. La orina circula desde los riñones por los uréteres hasta la vejiga, donde es almacenada antes de ser eliminada del cuerpo. La orina sale por el estoma de la urostomía. La orina también puede contener mucosa.

Sugerencia:

Como padre, es importante que sepa qué tipo de ostomía tiene su hijo. Cada una tiene sus propias características y es importante que las conozca para darle el cuidado adecuado. Si no está seguro de qué tipo de ostomía tiene su hijo, pregunte al enfermero WOC, enfermero pediátrico o médico de su hijo.

Después de la cirugía



Una guía de medición le ayudará a cortar el tamaño correcto de la barrera de la piel.

Ver a su hijo por primera vez después de la cirugía puede ser muy estresante. Es posible que haya muchos tubos y equipos conectados a su hijo o a su alrededor. Su presencia puede ayudar a que su hijo esté tranquilo. El personal del hospital está allí para ayudarlo. Asegúrese de preguntar si no entiende algo. Cuando vea el estoma por primera vez, es muy probable que haya un médico o una enfermera con usted. Recuerde que el estoma no duele. Es posible que vea algunos puntos alrededor del estoma. Estos se absorberán solos. Muchos padres preguntan si la incisión puede infectarse; esto es posible, pero poco frecuente.

Ni usted ni su hijo pueden controlar lo que sale del estoma. Al principio puede haber una bolsa sobre el estoma. Según el motivo y tipo de cirugía, el estoma puede funcionar de inmediato o puede tardar algunos días. Eventualmente, se necesitará una bolsa para recolectar las heces o la orina y para proteger la piel de su hijo.

Después de la cirugía, el estoma puede estar inflamado. Es normal que cambie de tamaño y se achique. Puede seguir reduciéndose a lo largo de las ocho semanas posteriores a la cirugía. El estoma puede crecer con su hijo, especialmente si lo necesita por mucho tiempo o si es permanente. Debido a que los cambios son normales, es importante que mida el estoma de forma periódica para estar seguro de que está cortando el tamaño correcto de barrera de la piel. Cada una de las cajas de sus productos incluye guías de medición. Los sistemas de bolsa de la medida correcta ofrecen más durabilidad.

Sugerencia:

Son muchas cosas para recordar. Anote en un diario las preguntas que tenga, la información que recibe, o escriba todo en este manual. Incluya los números de teléfono importantes que vaya a necesitar. Tome fotografías de su hijo e inclúyalas en su diario.

Notas

Cómo prepararse para regresar al hogar

Llevar a su hijo a casa del hospital luego de una cirugía de ostomía es muy emocionante, pero también puede causar un poco de temor. Estas son algunas de las cosas que debe revisar antes del alta, que pueden facilitar la transición al hogar.

Asegúrese de observar el procedimiento para el cambio de la bolsa, si es posible, más de una vez. También debe tener la posibilidad de cambiarla usted mismo antes de que su hijo vuelva a casa. Aproveche la oportunidad para vaciar la bolsa de su hijo cuando el enfermero esté presente. Tal vez todavía no se sienta un experto, pero con la práctica aumentará su confianza.

Asegúrese de recibir instrucciones detalladas por escrito para el procedimiento de cambio de bolsa. Solicite a su enfermero que lo inscriba en los servicios Secure Start (Inicio seguro). Por participar en este servicio, le enviarán a su casa un kit de muestra personalizado. Recibirá ayuda para encontrar un proveedor que suministre los productos que usted necesita y que acepte su seguro. El servicio también incluye un número gratuito para solicitar ayuda.

Cuando haya encontrado un proveedor, averigüe si debe comunicarse con este para volver a comprar los productos, o si el proveedor se comunicará con usted. Cuando visite a su médico o enfermero WOC, lleve la información con usted. Le resultará útil si necesita un cambio de suministros, ya que es probable que también necesite una nueva receta.

Haga una lista con todos los números de teléfono importantes. La lista podría incluir estos números: el enfermero WOC, el médico, la agencia de cuidado en el hogar, la empresa que provee los suministros de ostomía para su hijo, y los contactos de servicios sociales.

Asegúrese de tener información sobre las visitas de seguimiento, los medicamentos y otros cuidados que su hijo necesita, como el cuidado de la incisión.

Medicamentos

Antes de abandonar el hospital, asegúrese de que sabe cuáles son todos los medicamentos que su hijo debe tomar. Sepa para qué sirve cada uno y con qué frecuencia debe suministrarlos. Solo dele a su hijo los medicamentos que le recetó su médico.

Cuando reponga una receta, avise a su farmacéutico que su hijo tiene una ostomía. Asegúrese de especificar cuál es el tipo de ostomía, si es una colostomía, ileostomía o urostomía. En algunos casos, el farmacéutico podrá recomendar el medicamento en su forma líquida para mejorar la absorción. Cuando se comienza a tomar un medicamento, es posible que note un cambio en la salida del estoma.

Consulte al médico de su hijo antes de suministrarle cualquier medicamento casero o de venta libre. Si su hijo toma muchos medicamentos distintos, es buena idea llevarlos a la clínica o al consultorio del médico en las citas de seguimiento.



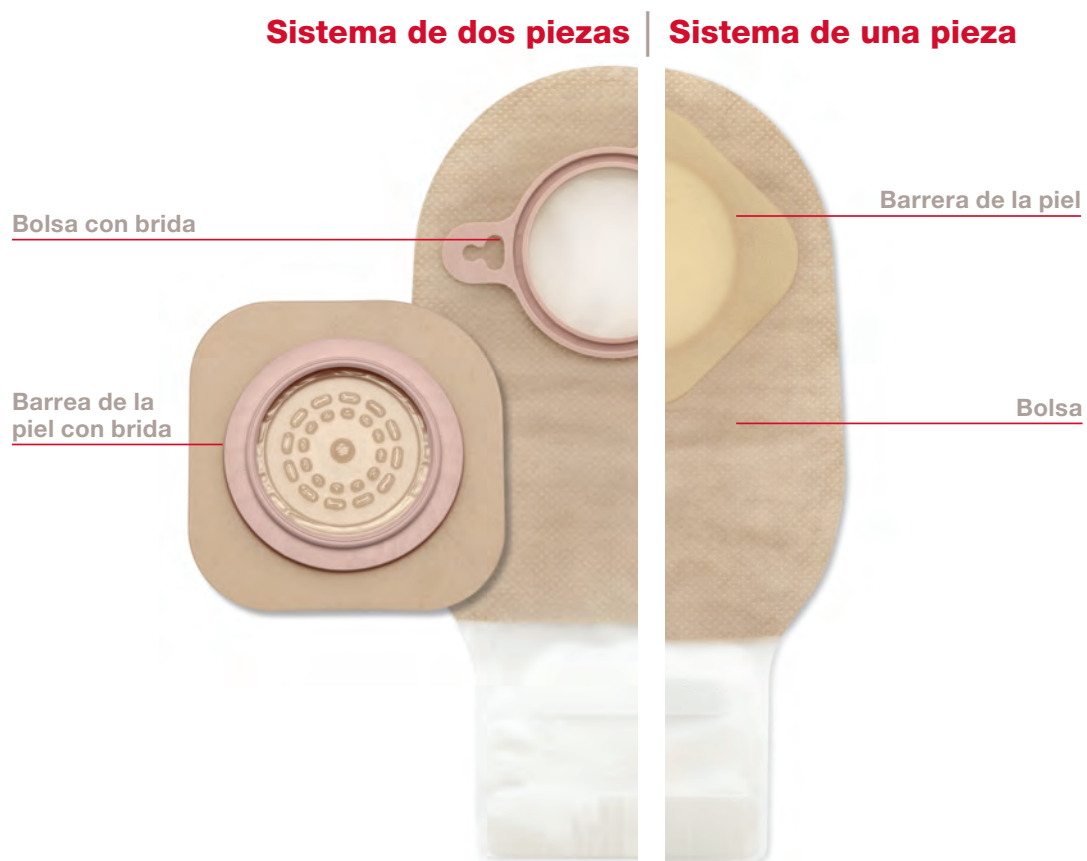
Sistemas de bolsas

El sistema de bolsa tiene partes esenciales que usted debe conocer.

La **barrera de la piel** es la parte de consistencia cerosa que se adhiere a la piel y rodea al estoma. Protege la piel del contacto con las heces, la orina o las enzimas. No es una cinta adhesiva, pero mantiene el sistema de bolsa en su lugar, como lo haría una cinta adhesiva.

La **bolsa** es la bolsa de plástico que retiene las descargas del estoma. Está hecha de un material diseñado para contener el olor.

Los **accesorios** son los artículos opcionales. Cada uno de los accesorios cumple una función específica y debe utilizarse solo cuando sea indicado. Algunos ejemplos de accesorios incluyen aros de la barrera, pasta para la barrera, eliminadores de olores o cintos de ostomía. Utilice estos productos solo si se lo indica su enfermero pediátrico o WOC.



Hay muchas opciones de sistemas de bolsa. Revisemos los distintos tipos para que sepa cuál es la correcta para su hijo. Al final de este libro, se ilustran y describen los sistemas de bolsa específicos.

Hecho:

Cuando retira la barrera de la piel, es posible que note un color levemente rosado en la piel sobre la que estuvo el adhesivo. Esto es temporal y desaparecerá.



Los sistemas de bolsa drenable se pueden utilizar para drenar las heces y los gases.



Los sistemas de bolsa de urostomía tienen una válvula en la parte inferior para drenar líquido u orina.

Barrera de la piel

La apertura de la piel debe tener el mismo tamaño del estoma. Una barrera de la piel que se pueda **recortar** le permite personalizar la apertura para que la piel esté cubierta y protegida. La barrera de la piel también debe ayudar a que el sistema de bolsa quede adherido a la piel. También debe mantener fija la bolsa, pero no de manera que sea difícil de quitar. Los productos pediátricos Hollister Pouchkins utilizan la delicada barrera de la piel SoftFlex.

Bolsa

El tipo de bolsa que utilice dependerá del tipo de estoma. Si su hijo tiene una colostomía o una ileostomía, debe utilizar una **bolsa drenable** que se abre en la parte inferior para vaciarla. Para la orina o las heces muy líquidas, utilice una **bolsa para urostomía**, que tiene una válvula de drenaje en la parte inferior que puede abrir para vaciar la bolsa.

También hay **bolsas cerradas** que no drenan en la parte inferior. Estas bolsas funcionan bien cuando hay poca descarga del estoma (p. ej., bebés prematuros), o en el caso de niños pequeños, en ocasiones especiales (p. ej., para nadar).

¡Los bebés suelen llevarse todo a la boca! Cuando los bebés lloran o succionan, tragan aire que termina en la bolsa. Si entra demasiado aire a la bolsa, el cierre puede romperse. Algunas bolsas incluyen un **filtro** que permite que el gas salga de la bolsa sin producir olor. Por lo general, estas bolsas se utilizan para las colostomías y algunas ileostomías, pero nunca para las urostomías.

Existen distintos diseños de bolsa. En el caso de los **sistemas de bolsa de una pieza**, la barrera de la piel ya está conectada a la bolsa. Es una bolsa flexible y fácil de usar. Consulte las Sugerencias de los sistemas de bolsa de una pieza de Pouchkins para obtener instrucciones específicas sobre cómo utilizar este sistema de bolsa.

En el caso de los **sistemas de bolsa de dos piezas**, la barrera de la piel no está conectada a la bolsa. Las piezas se unen mediante una brida (la pieza que parece un aro de plástico) o se pegan con un adhesivo. El sistema de bolsa de Pouchkins utiliza una brida flotante para que pueda colocar la punta de los dedos debajo de la brida para dar soporte mientras conecta la bolsa a la barrera de la piel. Puede desconectar la bolsa para cambiarla o vaciarla, o para permitir que salga el gas. Consulte las Sugerencias de los sistemas de bolsa de dos piezas de Pouchkins para obtener instrucciones específicas sobre cómo utilizar este sistema de bolsa.

Sugerencia:

A medida que su hijo crece o se torna más activo, es posible que cambie el sistema de bolsa que necesita. A medida que los niños crecen, pueden necesitar una bolsa más grande o nuevos accesorios. El enfermero WOC o pediátrico puede ayudarle a decidir cuándo y qué tipo de cambios debe hacer.

Cómo vaciar la bolsa

Una de las primeras habilidades que aprenderá es cómo vaciar la bolsa. Se parece mucho a cambiar un pañal. No necesita ponerse guantes, aunque haya visto que los enfermeros lo hacen.

- > Vacíe la bolsa cuando esté llena de gas, heces u orina a un tercio o a la mitad. Si está demasiado llena, goteará o no durará lo suficiente. Siempre es buena idea vaciar la bolsa antes de dormir una siesta, de dormir por la noche o de viajar en automóvil. Después de vaciar la bolsa, limpie la parte inferior de esta antes de cerrarla. Puede utilizar un pañuelo desechable o una toalla húmeda para limpiar la parte inferior de la bolsa.
- > Si utiliza pañales desechables, solo vacíe los contenidos en el pañal cuando esté cambiando al bebé. Ocasionalmente, su proveedor de cuidados de la salud puede pedirle que mida el contenido de la bolsa.
- > Si utiliza un sistema de bolsa de dos piezas, tal vez le resulte más simple desconectar la bolsa para vaciarla. Quite la bolsa llena y conecte una vacía.
- > Si su hijo es un bebé pequeño, tal vez le resulte más fácil vaciar la bolsa si la posiciona lateralmente cuando la conecta. Si es un poco más grande y ya camina, colocarla verticalmente y hacia abajo facilita el llenado de la bolsa.
- > Si su hijo está empezando a caminar o en edad preescolar, quizás ya esté listo para sentarse en el sanitario cuando usted vacía la bolsa. Una bacinica lo ayudará a sentirse más cómodo. Colocar papel higiénico sobre el agua del sanitario evitará salpicaduras cuando vacíe el contenido.
- > No necesita limpiar el interior de la bolsa cuando su hijo la está usando. Colocar agua en la bolsa para enjuagarla puede debilitar el sello de la barrera de la piel y reducir el tiempo de uso. Si es difícil sacar las heces de la bolsa, considere utilizar el lubricante desodorante Adapt. Este producto hace que el interior de la bolsa sea más resbaloso para que el contenido salga con más facilidad. Otro de sus beneficios es que elimina los olores. No lo reemplace por otros productos como aceite de cocina, aceite para bebé o jabón, porque pueden debilitar el sello de la bolsa.



Sugerencia:

Si las heces de su hijo son líquidas, coloque algunas bolitas de algodón dentro de la bolsa drenable para que absorban parte de los fluidos.

Sugerencia:

Si debe cambiar la bolsa de su hijo más de una vez al día, infórmelo a su enfermero WOC o pediátrico.



Guarde los suministros de ostomía en un lugar fresco y seco. No los deje en lugares donde puedan sufrir grandes cambios de temperatura como a los rayos del sol, o dentro del automóvil en un día de mucho calor.

Cómo cambiar la bolsa y la barrera de la piel

La frecuencia con la que debe cambiar el sistema de bolsa dependerá del tiempo que la barrera de la piel permanece en contacto con la piel de su hijo. Si el sistema de bolsa gotea o se afloja, es hora de cambiarlo. También debe cambiar la bolsa si su hijo le dice que la piel le arde o pica, si tira de la bolsa o si está molesto cuando no hay otro motivo.

El tiempo de uso de la bolsa de un niño puede variar de uno a dos días. Algunos niños pequeños pueden lograr hasta tres días de uso. Idealmente logrará predecir un tiempo de uso, pero también tendrá que ser flexible. El tiempo de uso depende de las cantidades que salgan del estoma, del nivel de actividad de su hijo y de otros factores.

Cuando retire la barrera de la piel, separe cuidadosamente la piel de la parte posterior del adhesivo con su dedo, un trapo húmedo, una toalla de papel o una bolita de algodón. Tenga preparado un pañuelo o papel suave para limpiar cualquier descarga que pudiera producirse mientras la bolsa no está conectada.

Siempre aplique la barrera sobre la piel limpia y seca. El adhesivo no se pegará muy bien en la piel mojada. Después de colocar la barrera de la piel y conectar la bolsa, coloque la mano sobre la barrera y presiónela suavemente contra la piel hasta que se adhiera por completo. La calidez y la suave presión de la mano ayudarán a crear la adhesión inicial a la piel.

Al principio, el cambio de la bolsa puede resultar molesto para su bebé o niño. Probablemente, al principio, se sentirá un poco torpe hasta que aprenda el mejor método. Quédese tranquilo, este proceso mejora con el tiempo y la práctica.

Aplicación de la bolsa

Encuentre instrucciones detalladas en la Sugerencias para el cuidado del sistema de bolsas Pouchkins (consulte los recursos en la página 22). Además, revise cuidadosamente las instrucciones de uso que acompañan el producto. Le ayudarán a entender las nociones básicas sobre la bolsa. También puede solicitar ayuda a un enfermero WOC o enfermero pediátrico. Sus productos incluyen instrucciones detalladas. También puede visitar www.hollister.com o llamar al departamento de servicio al cliente al 1-800-323-4060.



Cuidado de la piel

La piel alrededor del estoma se denomina piel periestomal y es la misma que la piel del resto del cuerpo de su hijo. No es ni más ni menos sensible. El estoma no tiene sensibilidad, pero la piel sí.

Uno de sus principales objetivos es mantener la piel saludable. Si no lo hace, la bolsa puede gotear. Para limpiar la piel alrededor de la ostomía, utilice agua únicamente. También puede utilizar un jabón suave que no deje película o residuo en la piel, y luego enjuagar con agua. Elimine siempre los restos de jabón. Ni el agua ni el jabón producen dolor en el estoma.

No utilice toallitas de bebé, aceites, polvos, ungüentos, ni lociones en la piel que rodea el estoma. Estos productos contienen ingredientes que podrían impedir que el sistema de bolsa se adhiera.

En el caso de un bebé prematuro, la piel todavía no se ha desarrollado ni ha madurado. Por eso, tenga especial cuidado con los productos que utilice en la piel de su recién nacido. Los productos suaves, como las barreras de la piel SoftFlex de Hollister, están diseñados para prevenir lesiones. Debido a que la piel inmadura puede absorber sustancias, solo utilice productos recomendados por el proveedor de cuidados de la salud de su hijo.

La piel no debe estar irritada, porque eso será muy molesto para su hijo. No es normal que haya zonas abiertas, enrojecimiento persistente o bultos en la piel. Es fundamental que determine la causa y que la trate de manera adecuada. Asegúrese de consultar con el enfermero WOC o con otro proveedor de cuidados de la salud capacitado.

Planificar con anticipación

Si bien los niños tienen sus propios horarios, usted puede planificar con anticipación. Existen muchas formas de hacer del cambio de bolsa un proceso libre de estrés. Estar preparado puede marcar la diferencia... especialmente para esos cambios imprevistos.

Si es posible, cambie la bolsa cuando el estoma esté menos activo. Esto dependerá de cuándo haya comido su hijo. Temprano en la mañana o dos horas después de comer son buenos momentos.

Conocer la rutina de su hijo es muy útil. Si hay un momento del día en el que el niño suele estar tranquilo, entonces ese es el mejor momento para cambiar la bolsa. Algunos buenos horarios en su hogar podrían ser, por ejemplo, por la mañana o después del baño nocturno.

Si es momento de cambiar la bolsa, pero su bebé está molesto y llorando, solo espere. Cárguelo hasta que se tranquilice. Así, ambos se sentirán mejor y el proceso será más fácil.

Un juguete o un móvil pueden servir para distraer a un niño inquieto y mantenerlo entretenido durante el cambio de bolsa.

Antes de empezar, asegúrese de que todo lo que necesita está listo para usar.

Al principio, puede ser más fácil cambiar la bolsa si hay alguien cerca que pueda ayudarlo. Tal vez pueda planificar un horario en el que su cónyuge u otro miembro de la familia están con usted.

Los hermanos mayores pueden ayudar entreteniendo y distraendo al niño durante el cambio de la bolsa. Un hermano mayor también puede ayudarlo preparando los suministros o acercándoselos cuando los necesita.

Tenga estos equipos en otros lugares además de su casa, por ejemplo, en el centro de cuidado infantil, en la bolsa de los pañales y en la casa de los abuelos.



Lista de verificación para viajes

- Barrera de la piel
- Bolsa
- Bolitas de algodón
- Cierre de la bolsa
- Tijeras
- Bolsa de desechos
- Otros suministros



Actividad

Como padre, ya sabe que los niños están casi siempre activos y en movimiento. Los bebés pequeños, los que están aprendiendo a caminar y los niños más grandes son muy activos, y la ostomía no impedirá que se muevan. Estas son algunas ideas útiles.

El baño

Puede bañar a su hijo con la bolsa o sin esta. El agua no entrará ni afectará el estoma. Si su hijo tiene un estoma urinario, consulte con el médico de su hijo antes de permitir que el estoma tome contacto con el agua. Si decide quitarle la bolsa para bañarlo, no se sorprenda si el estoma sigue funcionando en la bañera. Evite el uso de jabones oleosos o lociones alrededor del estoma, ya que podrían impedir que la barrera se adhiera bien a la piel. Si su hijo utiliza la bolsa para bañarse, séquela cuando termine y controle el sello como medida de seguridad.

Nadar

Como puede suponer por lo que leyó anteriormente, se puede practicar natación con una ostomía. Se recomienda utilizar una bolsa para nadar en una piscina o un lago. Un traje de baño más grande o una camiseta puede ayudar a cubrir la bolsa. A veces, un cinturón de ostomía o una cinta impermeable alrededor del borde de la barrera de la piel puede sujetar mejor el sistema de bolsa. Debe quitar la cinta impermeable tan pronto como su hijo termine de nadar, ya que puede irritar la piel.

Dormir

Es una buena idea vaciar la bolsa antes de la hora de la siesta o de ir a dormir por la noche. Dormir boca abajo no afecta el estoma, aunque se recomienda que los niños duerman boca arriba por otros motivos médicos.

Viajar

Cuando viaje con su hijo en avión, asegúrese de llevar los suministros en su equipaje de mano. Si viaja en automóvil, su hijo debe ir siempre en el asiento para niños. Evite colocar el cinturón de seguridad sobre el estoma.

Gatear/caminar

La rapidez y los tiempos de crecimiento y desarrollo físico son muy distintos en cada niño, incluso si no tienen un estoma. Cuando su hijo esté listo, el estoma no le impedirá moverse con normalidad. Sin embargo, cuando empiezan a ser más activos, el sistema de bolsa trabajará más. Es posible que deba ajustar algunos productos, pero no debe restringir la curiosidad y la actividad natural del niño.

Sugerencia:

Cuando viaje, lleve toallas de papel húmedas en una bolsa con cierre hermético para que pueda limpiar a su hijo con facilidad cuando están lejos de casa. Recuerde que no debe utilizar las toallas húmedas para bebé comerciales en la piel, porque pueden dejar una película que dificultará un buen sellado.

Ropa

Su hijo no necesita ropa especial a causa del estoma, pero hay vestimenta que puede elegir para facilitar la vida de ambos.

- > Cuando elija ropa, evite aquella cuya cintura roza el estoma o la que sea demasiado ajustada, ya que puede impedir que se llene correctamente la bolsa. Las prendas de una pieza son las más recomendables. Algunos conjuntos de dos piezas podrían deslizarse y desconectar la bolsa antes de tiempo. Asimismo, un conjunto de dos piezas puede facilitar el vaciado de la bolsa.
- > Al momento de cambiar los pañales es posible que deba probar algunas opciones. A algunos padres les resulta más fácil dejar la bolsa fuera del pañal y otros prefieren dejarla adentro. Intente varias formas para ver cuál es la mejor.
- > A medida que su hijo se pone más activo, es posible que desconecte la bolsa o que la actividad aumente la exigencia del sello de la bolsa. Las camisetas de una pieza que se cierran en la entrepierna sostienen la bolsa de manera más firme y segura contra el cuerpo, y sirven como obstáculo a los deditos curiosos de su hijo.



Dieta y nutrición



Una dieta equilibrada es importante para todos. Muchos padres se preguntan si su hijo tendrá alguna restricción en su dieta debido a la ostomía. En general, si se necesita una dieta “especial”, esto se debe a otras afecciones médicas que no tienen que ver con el estoma. Sin embargo, las siguientes pautas pueden resultarle de utilidad.

- > Amamantar ofrece muchas ventajas al bebé y a la mamá. Es su elección. Si su hijo se encuentra en la unidad de cuidados intensivos neonatales (Neonatal Intensive Care Unit, NICU), es posible que necesite usar un sacaleches y guardar esa leche hasta que su hijo pueda tomarla. La persona que se especializa en ayudar a las madres en período de lactancia se llama Consultor de Lactancia (Lactation Consultant, LC). Se recomienda preguntar a los enfermeros de la NICU si hay algún LC disponible.
- > Puede ir agregando alimentos nuevos a la dieta de su hijo según recomendación médica. Cuando agrega un alimento nuevo, el color o la consistencia de las heces de su hijo pueden cambiar o generar más gases. Esto es normal. Esté atento a la reacción de su hijo a los nuevos alimentos. Si el alimento causa problemas con lo que sale del estoma, consulte al médico de su hijo.
- > Los gases son una preocupación común, especialmente en las colostomías. El gas en la bolsa se puede deber al aire que el bebé traga mientras succiona. En el caso de los niños más grandes, el gas puede provenir de los alimentos, las bebidas carbonatadas, el uso de popotes o la goma de mascar. El enfermero pediátrico o WOC puede darle sugerencias al respecto.
- > Los niños con ileostomías pueden necesitar pautas adicionales. Algunos alimentos son más difíciles de digerir y, por este motivo, a veces no pasan por el estoma de la ileostomía. Su enfermero pediátrico, enfermero WOC o un nutricionista del hospital pueden ayudarlo a identificar estos alimentos. Para evitar problemas, tal vez le recomienden que restrinja u omita la ingesta de ciertos alimentos. Los niños más grandes podrían comer estos alimentos si los mastican bien antes de tragarlos.
- > Si no hay salidas del estoma durante tiempos prolongados y su hijo sufre calambres, diarrea o distensión abdominal, llame al médico de su hijo.
- > La ingesta de líquidos es muy importante para todos los niños. Los bebés y niños con ileostomías pueden deshidratarse con facilidad. Consulte la página 15 para ver un análisis sobre la deshidratación.

Sugerencia:

Pregunte a su médico o enfermero si su hijo necesita alguna modificación en su dieta. Anote los alimentos cuya ingesta debe restringir o evitar.

Notas

Asegúrese de preguntar a su enfermero WOC o pediátrico y al médico de su hijo qué cosas debe informarles después de recibir el alta del hospital. Puede anotar todo en su diario o en esta página de este manual. Como padre, usted conoce a su hijo. Por eso, si algo anda mal, aunque no esté seguro de qué pueda ser, debe buscar atención médica.

A qué hay que estar atento

Debido a que su hijo tiene una ostomía, existen algunas situaciones a las que debe prestar atención. Si suceden, infórmelas a su proveedor de cuidados de la salud.

Irritación de la piel

La piel que rodea al estoma podría irritarse. Algunas de estas lesiones son menores y se curan con rapidez. Si la piel se abre y se humedece, puede impedir la buena adhesión. Los cambios de bolsa frecuentes y no programados (dos veces por día o más seguido), producirán más irritación en la piel. Comuníquese con el enfermero WOC o el enfermero pediátrico para recibir ayuda.

Estoma prolapsado

Un estoma prolapsado cambia y se hace más grande o más largo de lo que era. Si esto sucede, puede ser preocupante. Es importante informar esto al médico de su hijo o a su enfermero WOC.

Estoma retraído

Un estoma retraído se hunde por debajo del nivel de la piel. Esto puede suceder cuando baja la inflamación del estoma o a medida que su hijo gana peso. Ambos son normales. Si el estoma se retrae, puede disminuir el tiempo de uso del sistema de bolsa de su hijo. Su enfermero WOC puede darle sugerencias útiles.

Deshidratación

Todos los niños pueden tener diarrea, que a veces se presenta acompañada por vómitos. Esto puede causar deshidratación. La deshidratación se produce cuando se pierde mucho líquido que no se puede reponer bebiendo. Los síntomas de deshidratación incluyen desgano, menos salida de orina u orina oscura, boca seca, ojos hundidos y falta de lágrimas. Los bebés y niños con ileostomías pueden deshidratarse con mucha facilidad. Es importante que se familiarice con el tipo de salida normal del estoma de su hijo, es decir, reconocer la consistencia habitual de las deposiciones y la frecuencia con la que generalmente vacía la bolsa. No utilice medicamentos de venta libre sin receta para tratar la diarrea o el vómito sin antes hablar con el médico de su hijo. Si la salida del estoma aumenta y usted percibe síntomas de deshidratación, llame al médico de su hijo de inmediato. Si no puede comunicarse con el médico, diríjase a la sala de emergencias.

Sangrado

El estoma puede sangrar y esto es normal. Pero si el sangrado no se detiene, llame al médico de inmediato.

Notas

Preguntas frecuentes.

¿Puedo bañar a mi bebé?

Sí. Puede bañar a su hijo con la bolsa o sin esta. El agua no entrará al estoma. Si su hijo tiene un estoma urinario, consulte con el médico de su hijo antes de permitir que el estoma tome contacto con el agua. Si decide quitarle la bolsa para bañarlo, no se sorprenda si el estoma sigue funcionando en la bañera. Luego del baño, evite el uso de jabones oleosos o lociones alrededor del estoma, ya que podrían impedir que la barrera se adhiera bien a la piel.

¿Qué debo utilizar para limpiar la piel y el estoma?

Limpie suavemente la piel con algo suave como una bolita de algodón, un paño húmedo o una toalla de papel humedecida en agua. No hace falta que estén esterilizados. Si utiliza jabón, asegúrese de enjuagarlo por completo. La mayoría de los paños para bebés agregan a la piel una humedad que interfiere con la adherencia de la barrera, por eso no son recomendados.

¿Puedo llevar a mi hijo a nadar?

Sí. Se recomienda utilizar una bolsa para nadar en una piscina o un lago. Los trajes de baño más grandes o una camiseta cubren mejor la bolsa.

¿Puede mi hijo dormir boca abajo?

Si esa es la posición que su hijo prefiere, y su pediatra lo autoriza, esta posición no afectará el estoma. Vacíe la bolsa de su hijo antes de la siesta o de la hora de dormir.

¿Tengo que alimentar a mi hijo según alguna dieta especial?

Una dieta especial puede ser necesaria para otra afección médica, pero no para un estoma. Puede ir agregando alimentos nuevos a la dieta de su hijo según recomendación médica. Cuando agrega un alimento nuevo, el color o la consistencia de las heces de su hijo pueden cambiar, o generar más gases. Esto es normal. Esté atento a la reacción de su hijo a los nuevos alimentos. Si el alimento causa problemas con lo que sale del estoma, consulte con el médico de su hijo.

¿Puedo amamantar a mi bebé?

Sí. Amamantar ofrece muchas ventajas al bebé y a la mamá. Es su elección.

¿Tengo que comprarle a mi hijo alguna ropa especial?

No necesita ropa especial, pero asegúrese de que la cintura no roce el estoma. Algunos conjuntos de dos piezas podrían deslizarse y desconectar la bolsa antes de tiempo, pero facilitan el vaciado de la bolsa.

¿Qué pasa si siento algún olor?

Si la bolsa está conectada de forma segura, no debería haber olor. En caso de que lo hubiera, generalmente significa que hay una pérdida en el sistema de bolsa o que la válvula en la parte inferior no está limpia. Algunos eliminadores de olores, como el desodorante lubricante Adapt de Hollister puede ayudar al momento del vaciado o cambio de la bolsa.

¿Puede mi bebé tomar medicamentos?

Solo dele a su hijo los medicamentos que le recetó su médico. Cuando comience a administrar un medicamento nuevo, es posible que note un cambio en la salida del estoma. Cuando reponga una receta, avise a su farmacéutico que su hijo tiene una ostomía.

Nos dijeron que el estoma sería rojo. A veces cambia de color.

¿Eso indica que algo anda mal?

En ocasiones, el color del estoma cambiará. A veces, cuando el bebé llora, el estoma se pone casi blanco. Si el cambio de color es temporal, que dura solo algunos minutos, generalmente no hay de qué preocuparse.

Mi hijo ha crecido y ha comenzado a tirar de la bolsa. ¿Qué puedo hacer?

Los niños sienten una curiosidad natural por su cuerpo y por las cosas que los rodean. Y la bolsa no es la excepción. Una posible ayuda es vestir a su hijo con una prenda de una sola pieza, incluso para la siesta. Esto puede disminuir la curiosidad. Poner algunos juguetes en su cuna también puede ayudar a calmar la curiosidad.

La bolsa de mi bebé duraba más tiempo. ¿Hay algo que pueda hacer?

A medida que su hijo se torna más activo, el sello de la bolsa se verá más exigido. Si bien es frustrante, es algo normal. Cuando comienzan a trasladarse, gatear, treparse a los muebles y caminar, la bolsa puede desconectarse con más frecuencia. No es buena idea limitar estas actividades saludables. El enfermero WOC de su hijo puede brindarle sugerencias para mejorar la resistencia del sello.

La barrera de la piel que utilizamos no parece estar funcionando bien. ¿Hay algo que pueda hacer?

Hay una serie de cosas que pueden afectar la barrera de la piel. Cuando el clima es más cálido, es posible que la barrera de la piel no dure tanto tiempo. Los cambios en la alimentación o un nuevo medicamento pueden afectar su efectividad. En muchos casos, cuando los bebés inician la dentición, los padres podrían notar un cambio en las heces. Esto puede hacer que la barrera de la piel se desprege y no dure tanto como antes. Estas situaciones, por lo general, son temporarias. Si el problema persiste, consulte con el enfermero WOC de su hijo. Este podría recomendarle una barrera de la piel más durable.

¿Podemos viajar?

Sí. Planificar con anticipación es importante para cualquier viaje, pero cuando hay un bebé, es fundamental. Asegúrese de tener muchos suministros. Si va a volar, lleve los suministros de la ostomía de su bebé en el equipaje de mano. Los cambios de entorno o de rutina pueden reducir el sello de la bolsa; por eso, asegúrese de empaquetar más de lo que cree que va a necesitar. Si viaja en automóvil, su hijo debe ir siempre en el asiento para niños.

¿Y respecto a los centros de cuidado infantil?

Si planifica volver a trabajar, hable con su proveedor de cuidado infantil sobre la ostomía de su bebé y asegúrese de dejar la cantidad suficiente de suministros. Debe enseñarles a varias personas cómo y cuándo vaciar la bolsa. Planifique cómo se resolverá el goteo de la bolsa cuando usted no esté en casa. Prepararse con anticipación para estas situaciones puede reducir la ansiedad y asegurar que su hijo obtendrá el mejor cuidado posible cuando usted no esté presente.

¿Dónde puedo comprar suministros para ostomía?

Los suministros para ostomía pueden comprarse en varios lugares, pero son elementos especializados. No se pueden comprar en cualquier farmacia. Si no hay un centro minorista en su área, puede comprar los productos por correo. Comuníquese con el enfermero WOC de Hollister Incorporated para que le sugiera lugares donde comprar los suministros para su hijo.

¿Cubre mi seguro las bolsas para ostomía?

Eso dependerá del tipo de cobertura de su seguro. Hable con el enfermero WOC, el proveedor de seguro o el médico de su hijo. Aun para aquellos productos que no necesitan receta, una receta de su médico puede ayudar con los reembolsos.

Glosario

Accesorios	Suministros opcionales para ostomía que recomienda su enfermero. Algunos ejemplos de accesorios incluyen aros de la barrera, eliminadores de olores o cintos de ostomía.
Ano	Apertura del colon que se encuentra entre los glúteos de su bebé.
Barrera de la piel	Una parte importante de todos los sistemas de bolsa de una ostomía. Protege la piel y ayuda a mantener la bolsa adherida al cuerpo.
Bolsa	La bolsa que retiene las descargas o salidas del estoma.
Bolsa cerrada:	Una bolsa que no se abre en la parte inferior. Para vaciarla, hay que desconectarla. Se utiliza generalmente para estomas con poca salida.
Bolsa drenable:	Una bolsa que se abre en la parte inferior para que pueda vaciarla. Lleva un tipo de sujeción en la parte inferior para cerrarla. Se utiliza para ileostomías y colostomías.
Bolsa para urostomía:	Bolsa con una válvula para drenaje en la parte inferior. Se utiliza para la orina o para las heces muy líquidas.
Colon	Otro término para el intestino grueso o la porción final del tracto gastrointestinal.
Colostomía	Apertura en el intestino grueso o colon. Las heces que salen de una colostomía pueden ser líquidas o sólidas. Los gases también pasan por una colostomía.
Descarga	Lo que sale del estoma. También se lo denomina salida y puede ser orina, heces o gas.
Enfermero WOC	Enfermero especializado en el cuidado de niños y adultos con ostomía.
Estoma	Término general para describir la apertura quirúrgica que se hace en el cuerpo para eliminar los desechos (heces u orina). Es roja y húmeda, y no tiene sensibilidad. También se lo llama ostomía.
Heces	Material de desecho del intestino (grueso o delgado). Las heces también se denominan excremento o deposiciones.
Ileostomía	Apertura en el extremo del intestino delgado conocido como íleon. Por lo general, las heces en una ileostomía son líquidas o pastosas, y contienen enzimas digestivas. Si las enzimas entran en contacto con la piel, pueden provocar irritación.
Intestino	Estructura de tipo tubular que comienza en la boca y termina en el ano. Cuando los alimentos pasan por el intestino, los nutrientes son absorbidos por el cuerpo y los desechos abandonan el cuerpo en la forma de una deposición.
Ostomía	Término general para describir la operación en la que se crea una apertura en el cuerpo para eliminar los desechos (heces u orina). Es roja y húmeda, y no tiene sensibilidad. También se denomina estoma.

Piel periestomal	El área alrededor del estoma que generalmente está cubierta por la barrera de la piel.
Salida	Lo que sale del estoma. También se lo denomina descarga y puede ser orina, heces o gas.
Sistema de bolsa de dos piezas	Sistema de bolsa en el que la barrera de la piel está separada de la bolsa. Ambas piezas son necesarias para que el sistema de bolsa esté completo.
Sistema de bolsa de una pieza	Sistema de bolsa en el que la barrera de la piel está conectada a la bolsa.
Uretra	La apertura de la vejiga.
Urostomía	Apertura en el sistema urinario para drenar la orina. También suelen llamarla derivación urinaria.
Vejiga	Órgano hueco en el que se almacena la orina antes de que el cuerpo la elimine.

Notas

Productos pediátricos Pouchkins

Bolsa para prematuros



- 3777 (RECORTABLE)** Caja por 15
- Para uso como bolsa drenable cerrada para prematuros
 - Barrera de la piel SoftFlex (uso estándar). Plana
 - Sin cinta en los bordes
 - Sin orificio de inicio
 - Sin filtro integrado
 - Barrera para el olor
 - Cierre con alambre suave
 - Sin paneles ComfortWear

HPCPS: A5052, A4362

N.º de lote ultraclaro	Apertura de la barrera
3777	hasta 5/8" (15 mm)

Bolsa para recién nacido



- 3778 (RECORTABLE)** Caja por 15
- Bolsa para recién nacido; para uso con o sin válvula de drenaje
 - Barrera de la piel SoftFlex (uso estándar). Plana
 - Sin cinta en los bordes
 - Sin filtro integrado
 - Barrera para el olor
 - Sin paneles ComfortWear

HPCPS: A5062, A4362

N.º de lote ultraclaro	Apertura de la barrera
3778	hasta 1-3/8" x 7/8" (35 mm x 22 mm)

Bolsas de una pieza



- 3796 (RECORTABLES)** Caja por 10
- Bolsa drenable de una pieza
 - Barrera de la piel SoftFlex (uso estándar). Plana
 - Sin orificio de inicio
 - Sin cinta en los bordes
 - Sin filtro integrado
 - Cierre Lock 'n Roll para microsellado
 - Capa silenciosa de barrera para el olor
 - Con paneles ComfortWear solo del lado del cuerpo

HPCPS: A5061

N.º de lote transparente	Apertura de la barrera	Largo de la bolsa
3796	hasta 1-1/2" (38 mm)	6-1/2" (16 cm)



- 3795 (RECORTABLES)** Caja por 10
- Bolsa drenable de una pieza
 - Barrera de la piel SoftFlex (uso estándar). Plana
 - Sin orificio de inicio
 - Sin cinta en los bordes
 - Con filtro integrado
 - Cierre Lock 'n Roll para microsellado
 - Capa silenciosa de barrera para el olor
 - Con paneles ComfortWear solo del lado del cuerpo

HPCPS: A5061

N.º de lote ultra transparente	Apertura de la barrera	Largo de la bolsa
3795	hasta 2" (50 mm)	7" (18 cm)

Bolsas de una pieza (continuación)



- 3797** Caja por 10
- Bolsa de una pieza para urostomía
 - Barrera de la piel SoftFlex (uso estándar). Plana
 - Sin orificio de inicio
 - Sin cinta en los bordes
 - Capa silenciosa de barrera para el olor
 - Con paneles ComfortWear solo del lado del cuerpo

HPCPS: A5071

N.º de lote transparente	Apertura de la barrera	Largo de la bolsa
3797	hasta 1-1/2" (38 mm)	8-3/4" (22 cm)

Barrera de la piel de dos piezas



- 3761** Caja por 5
- Barrera de la piel SoftFlex (uso estándar). Plana
 - Sin orificio de inicio
 - Sin cinta en los bordes

HPCPS: A4414

N.º de lote transparente	Combinación de colores	Tamaño de la brida	Apertura de la barrera
3761	●	1-3/4" (44 mm)	hasta 1-1/4" (3 mm)

Bolsas de dos piezas



- 3799** Caja por 10
- Bolsa drenable
 - Sin filtro integrado
 - Cierre Lock 'n Roll para microsellado
 - Capa silenciosa de barrera para el olor
 - Con pasadores para el cintó
 - Con paneles ComfortWear solo del lado del cuerpo

HPCPS: A5063

N.º de lote ultra claro	Combinación de colores	Tamaño de la brida	Largo de la bolsa
3799	●	1-3/4" (44 mm)	6-1/2" (16 cm)



- 18282/18292** Caja por 20
- Bolsa drenable
 - Con filtro integrado
 - Cierre Lock 'n Roll para microsellado
 - Capa silenciosa de barrera para el olor
 - Con pasadores para el cintó
 - Con panel ComfortWear solo del lado del cuerpo

HPCPS: A4425

N.º de lote	Combinación de colores	Tamaño de la brida	Largo de la bolsa
Transparente 18282	●	1-3/4" (44 mm)	7" (18 cm)
Beige 18292	●	1-3/4" (44 mm)	7" (18 cm)

Bolsas de dos piezas (continuación)



18382/18392 Caja por 60

- Mini bolsa cerrada
- Con filtro integrado
- Capa silenciosa de barrera para el olor
- Con pasadores para el cinto
- Con paneles ComfortWear
- Transparente solo del lado del cuerpo
- Beige de ambos lados

HPCPS: A4419

N.º de lote	Combinación de colores	Tamaño de la brida Largo de la bolsa
Transparente 18382	●	1-3/4" (44 mm) 7" (18 cm)
Beige 18392	●	1-3/4" (44 mm) 7" (18 cm)



18402/18412 Caja por 10

- Bolsa para urostomía
- Capa silenciosa de barrera para el olor
- Con pasadores para el cinto
- Con panel ComfortWear solo del lado del cuerpo

HPCPS: A4432

N.º de lote	Combinación de colores	Tamaño de la brida Largo de la bolsa
Transparente 18402	●	1-3/4" (44 mm) 9" (23 cm)
Beige 18412	●	1-3/4" (44 mm) 9" (23 cm)

Accesorios (Utilizar únicamente si se los recomienda su profesional del cuidado de la salud)



3774 Unidad única

- Cinto para ostomía pediátrica

HPCPS: A4367

N.º de lote	Largo de la bolsa
3774	10" - 17" (25-43 cm)



780x Caja por 10

- Aros Adapt para la barrera (planos)

HPCPS: A4385

N.º de lote	Diámetro externo
7805	2" (48 mm)



79300/79301

- Pasta Adapt

HPCPS: A4406

N.º de lote	Descripción	Cantidad
79300	tubo de 2 oz (60 g)	Caja por 1
79301	tubo de 0.5 oz (14 g)	Caja por 20



7906 Caja por 1

- Polvo Adapt para estomas

HPCPS: A4371

N.º de lote	Descripción
7906	1 oz (28.3 g) envase con aplicador



7917 12 cajas por 50 Paños

- Gel protector para la piel individuales

Vendajes

HPCPS: A5120

N.º de lote
7917



78500/78501

- Desodorante lubricante Adapt

HPCPS: A4394

N.º de lote	Descripción	Cantidad
7850	Frasco de 8 oz (236 ml)	Caja por 1
78501	Sobres de 0.27 oz (8 ml)	Caja por 50 sobres

Si tiene alguna duda respecto al cuidado de su hijo, no deje de preguntar. Usted no está solo. A continuación encontrará algunos recursos disponibles que le brindarán información y ayuda.



Recursos

Enfermero WOC

Estos enfermeros están especializados en la atención de niños y adultos con ostomías y afecciones relacionadas. Puede llamarnos a Hollister Incorporated y le ayudaremos a encontrar uno en su área. También puede visitar el sitio web de WOCN en www.wocn.org.

Su(s) médico(s)

Según la situación de su hijo, es posible que tenga más de un médico. Cada uno juega un papel importante en el cuidado de su hijo. Asegúrese de escribir el número de teléfono y la especialidad de cada uno.

United Ostomy Associations of America, Inc. (UOAA)

Si su hijo llevará la ostomía durante un tiempo, tal vez le resulte útil consultar con las Asociaciones Unidas de Ostomía de América (United Ostomy Associations of America, Inc., UOAA). Además de brindar apoyo relacionado con la ostomía, ofrecen vínculos a muchas otras organizaciones útiles como Pull-thru Network, Spina Bifida Association of America y About Kids GI Health. Puede visitar su sitio web www.uoaa.org.

Hollister Incorporated

Nuestra misión se basa en el servicio y el compromiso con marcar la diferencia. Nuestra dedicación al rendimiento de nivel mundial queda perfectamente plasmada en nuestra reputación por la producción constante de productos de ostomía de la mejor calidad a nivel mundial. Nuestros experimentados médicos y representantes de atención al cliente pueden ayudarlo. Llámenos al 1-800-323-4060 y visite nuestro sitio web www.hollister.com.

Sugerencias para el cuidado de los sistemas de bolsa Pouchkins

Estas hojas a color con sugerencias para el cuidado de sus sistemas de bolsa incluyen fotografías detalladas que le ayudarán a entender exactamente cómo se utilizan los sistemas de bolsa. Los sistemas disponibles incluyen bolsas de una pieza, de dos piezas, para prematuros y para recién nacidos.

¿Podrán moverse y reír?

Este libro para colorear responde a las preguntas que los niños tienen respecto a vivir con una ostomía. Es útil para el niño con una ostomía y para los hermanos que también pudieran tener sus dudas.

Shadow Buddy para ostomías

Estos son amiguitos especiales para los niños que han tenido o tendrán una cirugía de ostomía. Los amiguitos Shadow Buddies fueron diseñados por una mamá cuyo hijo necesitaba un estoma. Marty y Miles Postlethwait compartieron su historia y así ayudaron a niños de todo el mundo. Estos tiernos muñecos de muselina tienen los ojos en forma de corazón para inspirar amor, y una sonrisa que nunca falla, sin importar la situación. Los muñecos Shadow Buddies se convierten en un amigo que es "igual" que cada uno de sus pequeños dueños. Hollister Incorporated y Shadow Buddies se unieron para brindar "amigos especiales a niños especiales". Para obtener más información sobre Shadow Buddies, visite www.shadowbuddies.com.

Agradecimientos

Hollister agradece sinceramente la ayuda y atención de los siguientes enfermeros.

Bev J. Biller, BSN, RN, CWOCN
Centro Médico Tufts-Nueva Inglaterra
Boston, MA

Teri Coha, RN, APN, CWOCN Cirugía Pediátrica del
Hospital de Niños Children's Memorial Hospital
Chicago, IL

Beth Harrison, RN, MSN, CWOCN
Hospital de Niños de Los Angeles
Los Angeles, CA

Joan Lerner Selekof, BSN, RN, CWOCN
Centro Médico de la Universidad de Maryland
Baltimore, MD

Teri Robinson, RN, BSN, CWON
Centro Médico Arnold Palmer
Orlando, FL

Bonita Yarjau, RN, BN, ET
Centro de Ciencias de la Salud
Winnipeg, Manitoba, Canadá

Su propia historia

Seguramente usted no esperaba que su hijo fuera a necesitar una cirugía de ostomía. Sin duda, habrá experimentado una gama de emociones como sorpresa, preocupación y frustración. El conocimiento y los productos correctos podrán ayudarlo a recordar, esta vez por las razones correctas, que lo que importa es su hijo, no el estoma. Recuerde que el estoma no retrasa el desarrollo cognitivo ni físico de su hijo.

Este es sin duda un momento especial en su vida y en la vida de su hijo. Y debe capturar estos momentos, las alegrías y los desafíos, para compartirlos con su hijo cuando tenga la edad suficiente para hacer preguntas. Escriba sus preguntas, instrucciones, pensamientos, sentimientos y anécdotas específicas, en un diario o en este manual. También puede preservar los recuerdos a través de fotografías, guardando una bolsa, el Shadow Buddy, o el libro para colorear, para mostrarle a su hijo cuando sea más grande.

Esta es la historia de un niño muy especial... ¡el suyo!



Hollister Ostomy. **Details Matter.**

Red de apoyo de Hollister

Visite www.hollister.com para obtener educación, información sobre productos y ayuda en línea.

Hollister Incorporated
2000 Hollister Drive
Libertyville, Illinois 60048
1-800-323-4060

www.hollister.com

Hollister Limited
95 Mary Street
Aurora, Ontario L4G 1G3
1-800-263-7400

¿Desea hablar con un experto?

Nuestro centro de atención al cliente cuenta con un equipo de representantes experimentados que pueden ayudarlo con la selección de productos y con sus inquietudes médicas. Si lo que necesita son muestras o asesoría, nosotros podemos ayudar. **Llame al 1-888-808-7456.**

Servicios Secure Start

Nuestro servicio integral de inicio seguro (Secure Start) complementa el cuidado de los pacientes a lo largo de las distintas etapas, prequirúrgica, recuperación posquirúrgica, alta y vida en la comunidad. Podemos ayudar a usted y a su hijo a resolver problemas inmediatos y brindarle todo lo que necesita para su cuidado. Brindamos servicios, material educativo, muestras de productos, un boletín trimestral y muchas cosas más que le servirán para el cuidado de su hijo con ostomía.

Si tiene alguna pregunta acerca de los servicios Secure Start, visite www.securestartservices@hollister.com, o llame al Equipo de Secure Start al número **1-888-808-7456.**



Los logos de Hollister, Adapt, ComfortWear, Lock'n Roll, Pouchkins, Secure Start y SoftFlex son marcas comerciales de Hollister Incorporated. Shadow Buddies es una marca registrada de Shadow Buddies. "Hollister Ostomy. Details Matter." Es una marca de servicios de Hollister Incorporated.
© 2014 Hollister Incorporated. Impreso en los EE. UU.
922731-1114